

101.3254

(Translation)

Telegram sent by Mr. Hirota, Minister for Foreign Affairs, on September 28th, 1935, and addressed to Japanese Ambassadors in China and in Manchoukuo, Japanese Charge d'Affaires at Peiping, Japanese Consuls-General at Tientsin, Tsinan, Tsingtao, Nanking, Hankow, Foochow, Amoy and Canton.

Code telegram Go No. 687 (Confidential).  
With regard to the policy towards China.

The future policy towards China has been a matter of consideration for some time with the cooperation of the Army and the Navy. As a result of such consideration a draft policy such as I am forwarding to you by my separate telegram Go No. 688 has been made by the Departmental authorities of the Departments of Foreign Affairs, War and the Navy, and steps are being taken at present to have it decided as a matter understood by the Ministers of the Departments concerned. You will be further informed as soon as such decision is made. You are requested to keep the matter strictly for your confidential information. You are authorized, however, to give a copy of the present and the separate telegrams to the representatives of the Army and the Navy upon their requests.

The present and the separate telegrams are addressed to - - - - (the rest is omitted).

Separate telegram in Code Go No. 688 (Confidential).

It is the fundamental basis of our foreign policy to secure stabilization in East Asia and to work for the common prosperity by means of cooperation and mutual assistance by Japan, Manchoukuo and China, putting Japan as its center. Herein lies the aim of our policy towards China. To accomplish this aim it is essential first of all to invite China (the central as well as local governments), in accordance with the following principles and always upholding the great cause of justice and in a way best suited to circumstances, to regulate their relations with Japan and Manchoukuo and thereby to bring about a situation capable of establishing the fundamental relations between Japan, Manchoukuo and China.

(1) China should carry out strict control over all anti-Japanese speeches and activities, and, putting an end to her policy of depending upon European and American countries, she should adopt a friendly policy towards Japan and actually carry out such policy. Further she should cooperate with Japan on concrete questions.

(2) Although it is essential that China should ultimately give a formal recognition to Manchoukuo, but for the time being, China should actually give tacit consent to the independence of Manchoukuo and cease her anti-Manchoukuo policy. Furthermore, China should, at least in North China which is a district bordering on the Manchoukuo territory, enter into relations of interdependence and cooperation in the economic and cultural fields with Manchoukuo.

(3) In view of the fact that the menace of Bolshevik influence coming from Outer Mongolia and others constitutes a common menace to Japan, Manchoukuo and China, China should cooperate in taking various measures which Japan desires in the districts bordering on Outer Mongolia in order to remove such menace.

In the event that the points set forth in the above-mentioned principles are carried into execution steadily and Japan feels convinced of the sincerity of China with regard to her friendship and cooperation with Japan and Manchoukuo, a general agreement to establish the relations of friendship and cooperation between Japan and China shall firstly be concluded and then an agreement necessary for the regulation of the new relations between Japan, Manchoukuo and China shall be concluded.

Def Doc No. 2217

C E R T I F I C A T E

Statement of source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru, Chief of Archives Section,  
Japanese Foreign Office, hereby certify that the document  
attached in Japanese consisting of 3 pages and entitled  
"TELEGRAM DESPATCHED FROM FOREIGN MINISTER, HIROTA,  
28 SEPTEMBER, 1935" is an exact and true copy of an  
official document of the Japanese Foreign Office.

Certified at Tokyo, 19 November, 1946.

K. Hayashi  
Signature of Official

Witness: Nagaharu Odo